



POWER OF ATTORNEY

授權第三者

To 致: **M&F Asset Management Limited 漢豐資產管理有限公司**

Date 日期: _____

Client Name 客戶姓名:	Account No. 帳戶號碼:
<input type="checkbox"/> SECURITIES CASH 證券現金	<input type="checkbox"/> SECURITIES MARGIN 證券孖展

I/We hereby appoint the following person as my attorney ("Attorney") under the account(s) opened by me/us with you ("Account") with the following specified authority granted to the Attorney in connection with the operation of the Account ("Authorization").

本人/吾等謹此委任以下人士為本人/吾等在貴公司開立之帳戶（「帳戶」）之受託代表（「受託代表」），並賦予受託代表下文所述有關帳戶運作之權力（「授權」）。

Attorney 受託代表	
Name 姓名:	Gender 性別: Male / Female 男 / 女
Contact No. 聯絡電話:	HKID/Passport no. 身份證/護照號碼:
Residential Address 住宅地址:	Occupation 職業:
Relationship with client 與客戶關係:	How long known to client 與客戶認識多久:
Reason(s) 授權原因: <input type="checkbox"/> 客戶不方便操作 <input type="checkbox"/> 客戶常不在港 或 <input type="checkbox"/> 其他原因: _____	Effective Day 生效日期:

The Attorney shall have full authority to give instructions orally, by telephone, in writing or any other methods to any stock purchases and sales order.

獲授權代表可全權代表本人/吾等就以上選擇之帳戶，以口頭、電話、書面或其他方式發出之任何股票買賣指示。

****I.D. Copy of Attorney is necessary 必須提供受託代表身份證副本****



General 一般事項

I/We authorize you to follow any instruction relating to the Authorization given by the Attorney pursuant to this Power of Attorney. I/We agree to ratify and confirm all acts done by the Attorney under the Authorization and agree to indemnify you against any loss, liability or damage arising therefrom.

本人/吾等授權 貴公司根據本授權書執行由受託代表發出有關授權之任何指示。本人/吾等同意批准及確認 受託代表根據授權所作之一切行動，並同意向貴公司彌償因此而產生之任何損失、責任或損害。

This Power of Attorney shall continue in full force and effect until 2 business days after you receive a written notice of revocation from me/us. All acts done by the Attorney pursuant to this Power of Attorney prior to the actual receipt by you of such notice of revocation shall be valid.

本授權書將繼續完全有效直至 貴公司收到本人/吾等之書面撤銷通知之後第二個營業日為止。受託代表根據 本授權書於貴公司實際收到該等撤銷通知前所作之一切行動均為有效。

This Power of Attorney is in addition to (and in no way limits or restricts) any and all rights which you may have under any other agreement between you and me/us.

本授權書乃增補 (而並非規限或限制) 貴公司根據 貴公司與本人/吾等訂立之任何其他協議之任何及所有權利。

I/We acknowledge that I/we have fully understood all the provisions of this Power of Attorney and understand that the Attorney is authorized to exercise the rights and powers with respect to the Account in the manner set out above and I/we understand that anything the Attorney may do in the exercise of such rights and powers is fully binding upon me/us. I/We accept all the risks arising from all the Authorization granted under this Power of Attorney.

本人/吾等確認本人/吾等完全明白本授權書之所有條文，並明白受託代表獲授權按上文所述之方式就帳戶 行使有關權利及權力，而本人/吾等明白受託代表就行使該等權利及權力所作之任何行動對本人/吾等完全 有約束力。本人/吾等接受根據本授權書授予之所有授權所產生之所有風險。

In event that there is any inconsistency between the English version and Chinese version of this Power of Attorney, the English version shall prevail.

本授權書之中文及英文本如有任何歧義，概以英文本為準。

I/We confirm that the information set out in this Power of Attorney is true, complete and correct and shall inform you of any change to the same not later than 24 hours after such change has occurred.

本人/吾等認確本授權書所載的資料均屬真實、完全及正確，並須於該等變動後廿四小時內通知 貴公司。

Client's Signature 客戶簽署

Signed Date 簽署日期:

Attorney's Signature 受託代表簽署

Signed Date 簽署日期:

For Official Use Only

Signature Verified by	Approved by	Input by
-----------------------	-------------	----------